

681178-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servizzi ambjentali – Aktualizacja planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego

OJ S 191/2026 02/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

Email: sekretariat@parkiotwock.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Aktualizacja planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego
Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest usługa opracowania aktualizacji planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego, realizowana jako projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 5 do SWZ - Projektowanych Postanowieniach Umowy.

Identifikatur tal-proċedura: 258ea01b-bc77-4b10-9780-0bde60ccd1f0

Identifikatur intern: MZPK/221/5/26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90700000 Servizzi ambjentali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90710000 Amministrazzjoni ambjentali, 90720000 Ħarsien ambjentali, 73110000 Servizzi ta' riċerka, 71410000 Servizzi ta' l-ippjanar urban, 38221000 Sistemi ta' informazzjoni ġeografika (GIS jew ekwivalenti)

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Pajjiż: II-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Wykonawca wraz z ofertą zobowiązany jest złożyć dokument JEDZ (Załącznik nr 3 do SWZ) oraz oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Załącznik nr 4 do SWZ). Przesłanki wykluczenia z postępowania: art. 108 ust. 1, art. 109 ust. 1 pkt 2, 3 i 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych; art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie

przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; Rozporządzenie (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833 /2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Podmiotowe środki dowodowe składane na wezwanie: 1. informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed jej złożeniem, na kwotę określoną przez Zamawiającego; 2. dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia ze wskazaniem sumy gwarancyjnej tego ubezpieczenia; 3. sprawozdanie finansowe albo jego część; 4. wykaz usług (Załącznik nr 10) wraz z dowodami określającymi, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie; 5. wykaz osób (Załącznik nr 11); 6. Informacje z Krajowego Rejestru Karnego; 7. Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej; 8. Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji (Załącznik nr 9); 9. Oświadczenie o przynależności do grupy kapitałowej (Załącznik nr 8).

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Aktualizacja planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego
Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest usługa realizowana na rzecz Województwa Mazowieckiego, w imieniu którego i na którego rzecz działa Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych, polegająca na opracowaniu aktualizacji planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego, realizowana jako projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 5 do SWZ - Projektowanych postanowieniach umowy.

Identifikatur intern: MZPK/221/5/26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90700000 Servizi ambjentali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90710000 Amministrazzjoni ambjentali, 90720000 Ħarsien ambjentali, 73110000 Servizi ta' riċerka, 71410000 Servizi ta' l-ippjanar urban, 38221000 Sistemi ta' informazzjoni ġeografika (GIS jew ekwivalenti)

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) (2021/2027)

Identifikatur tal-fondi tal-UE: FEMA.02.07-IP.01-03VQ/24

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Zgodnie z art. 257 ustawy Pzp Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia nie zostaną mu przyznane.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże posiadanie, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed upływem terminu złożenia informacji, środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niż 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100).

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 200.000 zł (słownie: dwieście tysięcy złotych 00/100).

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że uzyskał średni przychód za ostatnie 3 lata obrotowe (na podstawie „rachunków zysku i strat” pozycja „przychód netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów” lub „przychód netto ze sprzedaży i zrównane z nimi”) w wysokości nie mniejszej niż 500.000 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100). W przypadku, gdy Wykonawca posiada status prawny fundacji, warunek określony powyżej zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że poniósł średni koszt działalności statutowej za ostatnie 3 lata obrotowe (na podstawie „rachunku zysku i strat” pozycja „koszt działalności statutowej”) w wysokości nie mniejszej niż 500.000 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100).

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający, w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie doświadczenia, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże,

że wykonał w okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie dwie usługi polegające na sporządzeniu projektu planu ochrony lub planu zadań ochronnych dla parku krajobrazowego, parku narodowego, rezerwatu przyrody lub obszaru NATURA 2000 o wartości nie mniejszej niż 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100) brutto każdy lub dwie usługi dotyczące realizacji projektów planistycznych związanych z ochroną przyrody na kwotę łączną minimum 1.000.000,00 zł (słownie: jeden milion złotych 00/100) brutto.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professionali rilevanti

Deskripcja ta-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający, w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie dysponowania osobami, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował w trakcie realizacji zamówienia poniższymi osobami: 1) kierownik projektu, posiadający wykształcenie wyższe przyrodnicze lub geograficzne oraz doświadczenie w zakresie kierowania pracami nad sporządzeniem projektów co najmniej 2 (dwóch) planów ochrony lub planów zadań ochronnych parków krajobrazowych, parków narodowych, rezerwatów przyrody lub obszarów NATURA 2000 lub sporządzeniem co najmniej 5 (pięciu) projektów planistycznych związanych z ochroną przyrody. Kierownikowi projektu podlegać będą dwa zespoły przygotowujące plany ochrony dla poszczególnych parków krajobrazowych. Wykonawca będzie dysponował także zespołem koordynatorów merytorycznych, odpowiedzialnych za koordynację prac w ramach danej problematyki w obu zespołach opracowujących dwa plany ochrony, w składzie: 2) koordynator ds. szaty roślinnej, posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe przyrodnicze oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony szaty roślinnej lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony szaty roślinnej – 1 osoba, 3) koordynator ds. gatunków zwierząt, posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe przyrodnicze oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony zwierząt lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony zwierząt – 1 osoba, 4) koordynator ds. przyrody nieożywionej posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (geografia, geologia, hydrologia) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony i gospodarowania wodami lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony i gospodarowania wodami – 1 osoba, 5) koordynator ds. zagospodarowania przestrzennego posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (gospodarka przestrzenna, geografia, urbanistyka, architektura krajobrazu) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura 2000, w części dotyczącej zagospodarowania przestrzennego lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących zagospodarowania przestrzennego – 1 osoba, 6) koordynator ds. krajobrazów, w tym krajobrazów kulturowych posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (nauki przyrodnicze, nauki geograficzne, kulturoznawstwo, etnografia lub architektura krajobrazu) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura

2000, w części dotyczącej ochrony krajobrazów lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony krajobrazów – 1 osoba, 7) koordynator ds. turystyki i edukacji, posiadający wykształcenie wyższe oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura 2000, w części dotyczącej zagospodarowania turystycznego i edukacji lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących zagospodarowania turystycznego i edukacji – 1 osoba, 8) koordynator ds. geograficznych systemów informacji przestrzennej (GIS) posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (geografia, geodezja, planowanie przestrzenne, architektura krajobrazu, leśnictwo) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie systemów informacji przestrzennej, opracowań kartograficznych i sporządzania map, na potrzeby planu ochrony lub planu zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000 lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych w zakresie systemów informacji przestrzennej, opracowań kartograficznych i sporządzania map, na potrzeby projektów związanych z ochroną przyrody – 1 osoba. Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji – jedna osoba może pełnić więcej niż jedną funkcję, ale nie więcej niż dwie w jednym zespole. Zamawiający dopuszcza, aby każda z osób skierowanych do realizacji Zamówienia w ramach zespołu koordynatorów merytorycznych, wykazała się doświadczeniem w ramach tego samego projektu (w wymaganym dla danej osoby zakresie). W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena brutto

Deskrizzjoni: Waga: 60%

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Doświadczenie kierownika projektu (Dk)

Deskrizzjoni: Waga 20%

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Doświadczenie zespołu koordynatorów merytorycznych (Dz)

Deskrizzjoni: Waga 20%

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-258ea01b-bc77-4b10-9780-0bde60ccd1f0>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avvanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Zamawiajacy żada wniesienia wadium w kwocie: 20.000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 09/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 09/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Warunki realizacji Zamówienia określono szczegółowo w Opisie Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 2 do SWZ) oraz w Projektowanych Postanowieniach Umowy (Załącznik nr 5 do SWZ).

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem ufficjali: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 1132786334

Numru tar-reġistrazzjoni: REGON: 142148511

Indirizz postali: ul. Sułkowskiego 11

Belt: Otwork
Kodiċi postali: 05-400
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)
Pajjiż: Il-Polonja
Punt ta' kuntatt: Osoby upoważnione do kontaktu: Robert Belina - e-mail: r.belina@parkiotwork.pl Jolanta Brzezic - e-mail: j.brzezic@parkiotwork.pl
Email: sekretariat@parkiotwork.pl
Telefown: (22)7792694
Indirizz tal-internet: www.parkiotwork.pl
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza
Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325
Indirizz postali: ul. Postępu 17a
Belt: Warszawa
Kodiċi postali: 02-676
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: odwolania@uzp.gov.pl
Telefown: (22) 458 78 01
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: b6fb468c-7030-4e5c-a26e-279122af0a24-02
Raġuni ewlenija għall-bidla: Informazzjoni aġġornata

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b1d11962-a0e4-46e8-aae7-48a5a6e3e9ba - 02
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 01/10/2026 13:56:22 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 681178-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 191/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 02/10/2026